



▲ 테메스컬 캐년 트레일, 사진=타운뉴스

바다에서 불과 1마일 정도 거리에 있는 테메스컬 캐년은 수풀이 무성하다. 트레일 헤드(주차장)에서 산을 향해 잠시 올라가면 Temescal Canyon Retreat Center가 있다. 그 수양관을 지나면서 두 갈래 길이 나온다. 원을 그리면서 한 바퀴 돌아 나오는 등산로이기 때문에 어느 쪽으로 오르든 상관없지만 오른쪽 길을 택한다. 약 1.3마일 지점에 폭포가 있는 계곡이 나오고 작은 다리가 나온다. 다리를 건너 폭포에서 0.4마일 정도 지점에 이르면 또 두 갈래 길이 나온다. 오른쪽 길(Bienvenido)은 약간 오르막길로 2.3마일 가량의 Trail이 계속되고 왼쪽은(Sunset Blvd) 1.8마일인데 내리막이다. 왼편을 택한다. 햇살이 강하게 내리쬐는 산등성을 잠시 걸

어야 한다. 내리막길이 끝날 즈음에 Temescal Canyon Retreat Center가 나타나 트레일이 끝났음을 알려준다. 왕복 3.5마일 정도로 2시간정도 소요된다. 짧은 트레일이지만 하산 길에 태평양을 바라다보는 즐거움이 크다. 아침 일찍 올랐다가 내려와 산타모니카 시내에서 브런치를 즐겨도 좋다.

■ 가는 길: 옐로스카운티에서 5번 North를 타고 가다가 10번 West로 갈아타고 10번이 끝나면서 Pacific Coast Highway와 만난다. PCH North로 잠시 가다가 Temescal Canyon Rd.를 만나 우회전해서 길 따라 잠시 올라가면 주차장이 나온다.

Lic. #920169 Since 2007 Insured & Bonded

## 지붕에 관한 모든 것 블루 크루에 맡기세요

Blue Crew

**무료 견적**

- 신축, ADU, Addition 지붕공사
- 태양광 관련 문의 및 자문환영
- 가정집, 아파트, 커머셜, 지붕수리 및 재시공

www.coolroofservice.net  
**(213) 820 - 3789 LA**  
**(562) 237 - 8900 OC**

Buena Park Nursing Center ★★★★★

## 부에나 팍 양로병원

- ▶ Skilled Nursing  
IV 투여, 당뇨 및 투석관리, 스페셜 통증관리, 튜브영양법, Wound Care, TPN 등
- ▶ Subacute Unit  
Respiratory Therapy, Tracheostomy Care Ventilator 등

서비스	재활치료
한국음식 또는 미국음식 한국인 스태프 / 한국인 소셜워커 한국책, 신문 / 24시간 한국방송 다양한 한인교회 봉사활동	물리치료 (PT) 작업치료 (OT) 언어치료 (ST)

메디케어, 개인, 메디칼, HMO, PPO 취급합니다

한국어: 562-240-3516 www.buenaparknc.com  
 영어: 714-828-8222 Fax: 714-828-1467  
 8520 Western Ave, Buena Park, CA 90620

# 어바인 Total Care 임플란트 치과

## 시니어 스페셜!

**65세 이상 메디케어로 받치, 뼈이식등 구강외과 혜택 가능**

메디케어 인증 병원  
 컴퓨터 가이드 임플란트 시술로 무절개, 무통증, 빠른 회복, 치과공포 있으신 분 정맥마취로 자면서 치료 가능

**James Kim 치과**  
**949.727.0777**  
 한국어문의 949-702-7811  
 113 waterworks way #220  
 Irvine, CA 92618

74420 Hwy. 111 Suite 1, Palm Desert, CA 92260  
 760.779.5662 (팜스프링 지점)